

Capella

Bedienungsanleitung
Dunstabzugshaube
mit elektronischer Steuerung
für Eckmontage



Inhalt

2	Inhalt
3	Begrüßung
3	Kontaktadresse
3	Gewährleistungs-Information
4	Kundendienst
5	Wichtige Sicherheitsinformationen
6	Modellmerkmale / Abmessungen
7	Elektronische Steuerung
7	Gerät Ein/Aus
7	Leistung
7	Nachlaufautomatik
7	Licht Ein/Aus
8	Pflege
8	Reinigung der Geräte-Außenseite
8	Abnehmen / Einsetzen der Metallfettfilter
8	Reinigen der Metallfettfilter
9	Wartung
9	Anzeige „C“ löschen
9	Austausch des Aktivkohlefilters
9	Austausch Halogenleuchtmittel
10	Kleine Störungen
11	Vor der Montage
12	Montagehinweise
12	Elektroanschluss
12	Abluftsystem
13	Explosionsgrafik
14	Zusammenbau der Haube
14	Abluftstutzen montieren
15	Wandmontage der Haube
16	Schachtmontage
16	Netzanschluss
16	Abluftanschluss
16	Inbetriebnahme
18	Technische Daten

Vielen Dank

für Ihre Entscheidung, ein Qualitäts-Produkt aus dem Hause BAUMANN zu erwerben!

Bitte lesen sie sich die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise und nützliche Informationen, die Ihnen dabei helfen werden, die hohe Leistungsfähigkeit des Gerätes optimal zu nutzen und lange zu erhalten.

Die Bedienungsanleitung dient Ihrer Information und Sicherheit. Sie ist ein wichtiger Bestandteil des Gerätes und sollte deshalb sorgfältig aufbewahrt werden. Bei einem etwaigen Besitzerwechsel sollten Sie diese Anleitung zusammen mit dem Gerät an den neuen Besitzer weitergeben.

Wir wünschen Ihnen stets gutes Gelingen und viel Freude an der Benutzung unseres Qualitäts-Produktes!

Unsere Adresse:

BAUMANN Einbaugeräte

Marie-Curie-Straße 10-14

41515 Grevenbroich (Industriegebiet Ost)

Tel. 0 21 81 / 212 14 62

Fax. 0 21 81 / 212 14 63



Eine Entsorgung von Gerät und Verpackung über den normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig! Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen!

Gewährleistungs-Information

Für das von Ihnen gekaufte Gerät wird für zwei Jahre ab Rechnungsdatum die gesetzliche Gewährleistung für Mängel übernommen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Leuchtmittel aller Art, sowie Fehler und Folgeschäden, welche aufgrund mangelhafter Abluftleitung oder fehlerhafter Montage entstanden sind. Auch sind sichtbare äußerliche Beschädigungen, die nach der Montage beanstandet werden, ausgeschlossen.

Kundendienst

Unsere Qualitäts-Produkte werden nach aktuellsten Industriestandards gefertigt und unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Trotzdem sind, wenn auch in sehr seltenen Fällen, Störungen nicht vollständig auszuschließen. In den meisten Fällen erweisen sich diese Störungen als schnell, einfach und kostenfrei als vom Benutzer selbst behebbar. Wir haben der systematischen Fehlereingrenzung ein eigenes Kapitel gewidmet.

Bei einer ernsthaften Störung wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Bevor Sie den Kundendienst anrufen, notieren Sie sich bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Gerätes. Der Kundendienstmitarbeiter wird Sie um diese Informationen bitten.

Sie finden das Typenschild im Inneren des Haubenkörpers nach dem Entfernen der Metallfettfilter. **Das nachfolgend abgebildete Typenschild dient lediglich Musterbeispiel.** Die entsprechenden Information auf dem Typenschild Ihres Gerätes weichen möglicherweise davon ab.

BAUMANN Einbaugeräte
 Marie-Curie-Straße 10-14
 41515 Grevenbroich
 (Industriegebiet Ost)
 Tel. 0 21 81 / 212 14 62
 Fax. 0 21 81 / 2121 14 63

Modellbezeichnung

Seriennummer

Modell	Tukan 60
Motorleistung	240 W
Beleuchtung	2 x 50 W
Gesamt Leistung	340 W
Spannung/Frequenz	~ 220 – 240 V/ 50 Hz
Stromaufnahme	1,55 A
Abluftanschluss	150mm
Seriennummer	07 100001
 15633154 EN 60335-2-31	

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten oder unter ähnlichen Bedingungen gedacht. Ein gewerblicher Einsatz ist ausdrücklich nicht vorgesehen! BAUMANN Einbaugeräte haftet keinesfalls für Schäden die durch Mißachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäßem Umgang oder Benutzung in zweckfremder Weise entstehen!

Diese Bedienungsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Gerätes. Bitte sorgfältig aufbewahren!

Während aller Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen (Netzstecker ziehen bzw. Sicherung ausschalten)!

Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung erlöschen sofort sämtliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche!

Diese Dunstabzugshaube darf nur über ordnungsgemäß installierten Gas- bzw. Elektro-Kochstellen betrieben werden. **Die vorgeschriebenen Mindestabstände sind dabei unter allen Umständen einzuhalten:**

Abstand Haubenunterkante zu Elektro-Kochstelle: mindestens 65 cm;

Abstand Haubenunterkante zu Gas-Kochstelle: mindestens 75 cm.

Beim elektrischen Anschluss sind geltende Normen und Richtlinien (z.B. VDE) sowie die technischen Anschlussbedingungen (TAB) des zuständigen Energieversorgungsunternehmens einzuhalten. Nur bei Geräten, die mit einer Netzanschlussleitung mit Schuko-Stecker ausgerüstet sind, ist für den elektrischen Anschluss kein Fachmann erforderlich, da diese einfach in eine Schuko-Steckdose eingesteckt werden.

Gaskochstellen dürfen nur zusammen mit Kochgeschirr betrieben werden! Die von offenen Flammen erzeugte Hitze könnte Teile der Dunstabzugshaube beschädigen oder in den Metallfettfiltern enthaltene Fettreste entzünden. Deshalb sind auch Flambieren oder sonstige Arbeiten mit offener Flamme unter der Dunstabzugshaube unzulässig. **Brandgefahr!** Davon ausgenommen ist lediglich die **sachgemäße** Benutzung von Gaskochstellen.

Arbeiten mit Fetten und Ölen nur unter ständiger Beaufsichtigung (**Brandgefahr!**)

Bei Abluftbetrieb des Gerätes und gleichzeitigem Betrieb von z.B. offenen Kaminen, Kachelöfen, Kaminöfen o.ä. muss im Aufstellraum für eine ausreichende Frischluftzufuhr gesorgt werden. **Informationen bei Ihrem zuständigen Kaminkehrer!**

Betrieb der Dunstabzugshaube nur mit eingesetzten Metallfettfiltern!

Die Unterlassung der empfohlenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten erhöht die Brandgefahr durch Fettablagerungen und beeinträchtigt die Leistungsfähigkeit des Gerätes. Die Verwendung von Dampfreinigern zum Reinigen ist unzulässig!

Elektronische Steuerung

Sie finden das Bedienfeld der leicht zu bedienenden und bequemen elektronischen Steuerung an der Front des Haubenkörpers.



Gerät Ein/Aus: Drücken Sie diese Taste um die Dunstabzugshaube ein- bzw. auszuschalten. Nach dem Einschalten läuft das Gebläse in Leistungsstufe „2“.



Gebläseleistung: Drücken Sie „+“ um die Leistung zu erhöhen und „-“ um die Leistung zu verringern. Die Leistungsstufe (1 - 5) wird als Ziffer angezeigt. Wählen Sie die Leistungsstufe entsprechend der Menge der abzusaugenden Dunst- bzw. Dampfmenge:



Viel Dunst/Dampf = hohe Leistung (3, 4, 5); wenig Dunst/Dampf = kleine Leistung (1, 2).



Nachlaufautomatik: Drücken Sie diese Taste um die Dunstabzugshaube nach 15 Minuten automatisch auszuschalten. Wählen Sie diese Funktion, um bei Ende des Kochbetriebes verbliebenen Dunst vollständig zu entfernen. Ein Betätigen der Taste „Nachlaufautomatik“ oder „Gerät ein/aus“ bricht den Vorgang sofort ab, die Haube schaltet aus.



Licht Ein/Aus: Drücken Sie diese Taste um die Beleuchtung ein- bzw. auszuschalten.

Wichtiger Hinweis:

Nach ca. 20 Stunden Betriebsdauer erscheint in der Anzeige „C“ (blinkend) um auf die anstehende **notwendige** Reinigung der Metallfettfilter hinzuweisen. Wie Sie die Metallfettfilter richtig reinigen und diese Anzeige wieder löschen, lesen Sie im Kapitel „Reinigen der Metallfettfilter“.

Pflege

Achtung! Vor allem Wartungs- bzw. Reinigungsarbeiten die Dunstabzugshaube unbedingt vom Stromnetz trennen - Lebensgefahr!

Um die Leistungsfähigkeit zu erhalten, muss die Dunstabzugshaube regelmäßig gewartet werden. Zugesetzte Metallfettfilter beeinträchtigen die Funktion der Haube erheblich. Dadurch kann es auch zu unerwünschten Fettablagerungen im Abluftsystem kommen.

Nur bei Umluftbetrieb: Der einzusetzende Aktivkohlefilter ist nicht wartungsfähig, sondern muss alle 3-6 Monate, je nach Gebrauchsintensität, erneuert werden.

Reinigen Sie die Metallfettfilter alle 2-3 Wochen, spätestens aber wenn nach 20 Betriebsstunden in der Anzeige „C“ erscheint.

Reinigung der Geräte-Außenseite:

Netzstecker ziehen / Sicherung ausschalten! Die Außenflächen reinigen Sie am besten mit einer speziellen Edelstahl-Pflege und einem weichen Tuch. Glasflächen reinigen Sie mit einem speziellen Glasreiniger. Verwenden Sie kein Scheuerpulver, Essigreiniger o.ä. ungeeignete aggressive Reiniger. Diese könnten die Oberfläche dauerhaft beschädigen.

Abnehmen / Einsetzen der Metallfettfilter:

Netzstecker ziehen / Sicherung ausschalten! Um Metallfettfilter zu entnehmen, Griffleiste leicht zur Zimmerecke hin drücken und den Filter nach unten entnehmen. Zum Einsetzen den trockenen Metallfettfilter mit seiner Hinterkante voraus in den Filterrahmen einsetzen und nach oben klappen, bis der Filter einrastet.



Abb. ähnlich

Reinigung der Metallfettfilter:

Den abgenommenen Filter in heißer Spüllauge gut einweichen lassen. Anschließend mit weicher Bürste gründlich, aber gefühlvoll reinigen und mit viel heißem Wasser spülen. Dabei das Gitter des Filters nicht beschädigen!

Wartung

Anzeige „C“ löschen

Um die Metallfettfilter-Sättigungsanzeige „C“ zu löschen gehen Sie wie folgt vor: Taste „Gerät Ein/Aus“ etwa 5 Sekunden gedrückt halten bis „C“ erlischt und „E“ erscheint. Diese Funktion erinnert Sie zuverlässig nach 20 Stunden Betriebsdauer an die nunmehr notwendige Reinigung der Metallfettfilter.

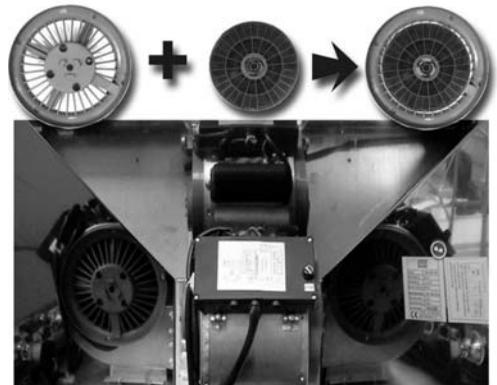
Austausch der Aktivkohlefilter

Netzstecker ziehen / Sicherung ausschalten!

Metallfettfilter abnehmen. Die beiden Aktivkohlefilter sind jeweils links und rechts am Gebläsemotor aufgesetzt. Beide Aktivkohlefilter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen und abnehmen.

Neue Aktivkohlefilter einsetzen: Vor dem Einsetzen der neuen Aktivkohlefilter sollte das darin enthaltene Filtergranulat durch Schütteln gleichmäßig verteilt werden. Beide neuen Aktivkohlefilter so anbringen, dass die Haltezapfen am Gebläsemotor in die entsprechenden Öffnungen im Aktivkohlefilter einrasten.

Die derart korrekt aufgesetzten Aktivkohlefilter nach rechts (Uhrzeigersinn) bis zum mechanischen Anschlag drehen um sie zu sichern.



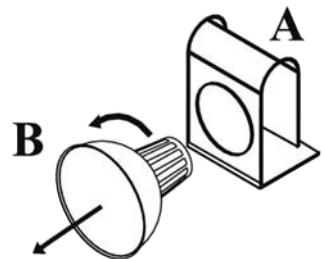
Austausch Halogenleuchtmittel:

Netzstecker ziehen / Sicherung ausschalten!

Mindestabstand von Halogenleuchten zu brennbarem Material oder angestrahlten Flächen mindestens 0,5 m!

Nie direkt in das sehr helle Halogenlicht blicken!

Austauschleuchtmittel muss diese elektrischen Werte aufweisen: (230V, 50W, GZ10 oder GU10). Metallfettfilter entfernen. Metallbügel (A) der Lampenfassung etwas nach unten drücken und Leuchtmittel (B) nach einer Vierteldrehung nach links herausnehmen. Neues Leuchtmittel (Glaskolben nicht mit Haut berühren, ein Tuch benutzen!) einsetzen und mit einer Vierteldrehung nach rechts sichern. Metallfettfilter wieder einsetzen und Stromversorgung wieder herstellen.



Kleine Störungen

Leistung mangelhaft, Betriebsgeräusch erhöht:

Ausreichender Querschnitt der Abluftleitung? Mindest- \varnothing 125, ideal 150 mm.

Metallfettfilter zugesetzt? Regelmäßig gründlich reinigen!

Aktivkohlefilter verbraucht? Regelmäßig austauschen!

Frischluftezufuhr ausreichend? Die dem Raum entnommene Luftmenge muss ersetzt werden können!

Mauerkasten verklemmt/verstopft? Reinigen, Rückschlagklappen gängig machen!

Keine Funktion:

Stromversorgung ok? Sicherung prüfen. Netzstecker eingesteckt? Falls die Sicherung mehrfach hintereinander auslöst, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein ernstes Problem vor: **In diesem Fall Haube vom Stromnetz trennen und Kundendienst/Fachmann rufen!**

Anzeige leuchtet, aber keine Absaugfunktion: In diesem Fall muss die Elektronik zurückgesetzt werden (Reset). Dazu die Dunstabzugshaube für etwa 30 Sekunden **vom Netz trennen** (Ausschalten genügt nicht!). Ggf. Vorgang wiederholen.

Wenn diese Tipps die Störung nicht beheben, rufen Sie bitte den Kundendienst!

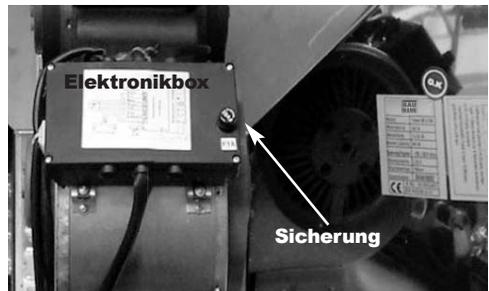
Eine der Halogenleuchten bleibt dunkel:

Leuchtmittel austauschen.

Beide Halogenleuchten bleiben dunkel:

Überprüfen Sie und erneuern Sie bei Bedarf die Schmelzsicherung (250V, 1 A, flink) der Elektronikbox im Inneren des Haubenkörpers.

Falls die Sicherung mehrfach hintereinander auslöst, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein ernstes Problem vor: **In diesem Fall Haube vom Stromnetz trennen und Kundendienst/Fachmann rufen!**



Vor der Montage

Umluft- oder Abluftbetrieb?

Wir empfehlen Ihnen den Abluftbetrieb. Dabei wird die angesaugte Küchenluft über ein Abluftsystem mit Mauerkasten ins Freie geleitet. Wenn aber keine Möglichkeit besteht die angesaugte Luft nach außen zu leiten, kann die Haube auch im sog. Umluftbetrieb verwendet werden. Dazu muss ein Aktivkohlefilter (nicht im Lieferumfang) in den Filterrahmen der Haube eingesetzt werden. Die Küchendünste werden von der Haube angesaugt, im Aktivkohlefilter von Fettrückständen und Gerüchen gereinigt und durch die Umluftöffnungen wieder in den Raum zurückgeleitet.

Wichtige Hinweise:

Der Abstand zwischen Haubenunterseite und Kochfläche (Kochstelle) muss bei Elektroherden mindestens 65 cm und bei Gasherden mindestens 75 cm betragen. Vergleichen Sie vor der Installation sorgfältig die V-Angabe auf dem Typenschild mit der örtlich vorhandenen Netzspannung auf Übereinstimmung! Für optimale Betriebsleistung muss das Abluftsystem einen Durchmesser (Querschnitt) von mindestens 125 mm, besser aber 150 mm aufweisen.

Vor der Montage zu beachten

In Aufstellräumen ohne offene Feuerstelle sollte der Querschnitt der Zuluftöffnung mindestens so groß wie der Abluftquerschnitt sein, damit kein Unterdruck entsteht und die Haube gut funktioniert.

Wichtig: In Wohnungen mit offenen Feuerstellen wie z.B. Kachelöfen, Kohleöfen, Kamine o.ä. muss grundsätzlich eine ausreichende Frischluftzufuhr sichergestellt sein! Dies geschieht am besten durch einen Ab- und Zuluftmuerkasten oder durch Verwendung eines Fensterkippschalters. Vor Inbetriebnahme muss die Dunstabzugshaube von einem Kaminkehrermeister abgenommen werden.

Grundsätzlich soll von dem Abluftquerschnitt der dreifache Querschnitt für die Zuluftleitung vorgesehen werden. Dabei ist der gesamte Lüftungsverbund der Wohnung zu beachten. Notwendige Informationen über lufttechnische Vorkehrungen sind vom zuständigen Kaminkehrermeister einzuholen.

Die Haube darf auf keinen Fall an einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin anderer Geräte wie z.B. Boiler, Kessel, Öfen o.ä. angeschlossen werden! Es darf auch kein Schacht verwendet werden, welcher der Be- und Entlüftung von Räumen mit Feuerstätten dient.

Bei Anschluss an stillgelegte Rauch- oder Abgaskamine ist die Zustimmung des zuständigen Kaminkehrermeisters einzuholen. **In jedem Fall sind die jeweiligen Länder-Bauvorschriften zu beachten!**

Montagehinweise

Beim Verlegen der Abluftleitung sollte folgendes beachtet werden:

Erstellen Sie kurze und möglichst gerade Abluftstrecken mit ausreichendem Durchmesser. Abluftkästen und Rohre mit \varnothing 100 mm und kleiner sind ungeeignet!

Die Haube sollte an einer gemauerten Wand befestigt werden. Holzwände o.ä. sind ungeeignet, da diese wie ein Resonanzkörper wirken und dadurch hohe Betriebsgeräusche verursachen.

Keine Kunststoff-Flex-Abluftschläuche verwenden, da sonst möglicherweise zusätzliche unerwünschte Betriebsgeräusche verursacht werden können.

Achtung! Gefahr! Achten Sie beim Bohren der erforderlichen Dübel-Löcher auf in der Wand verlaufenden Leitungen (Strom, Gas, Wasser), damit diese nicht beschädigt werden.

Elektroanschluss

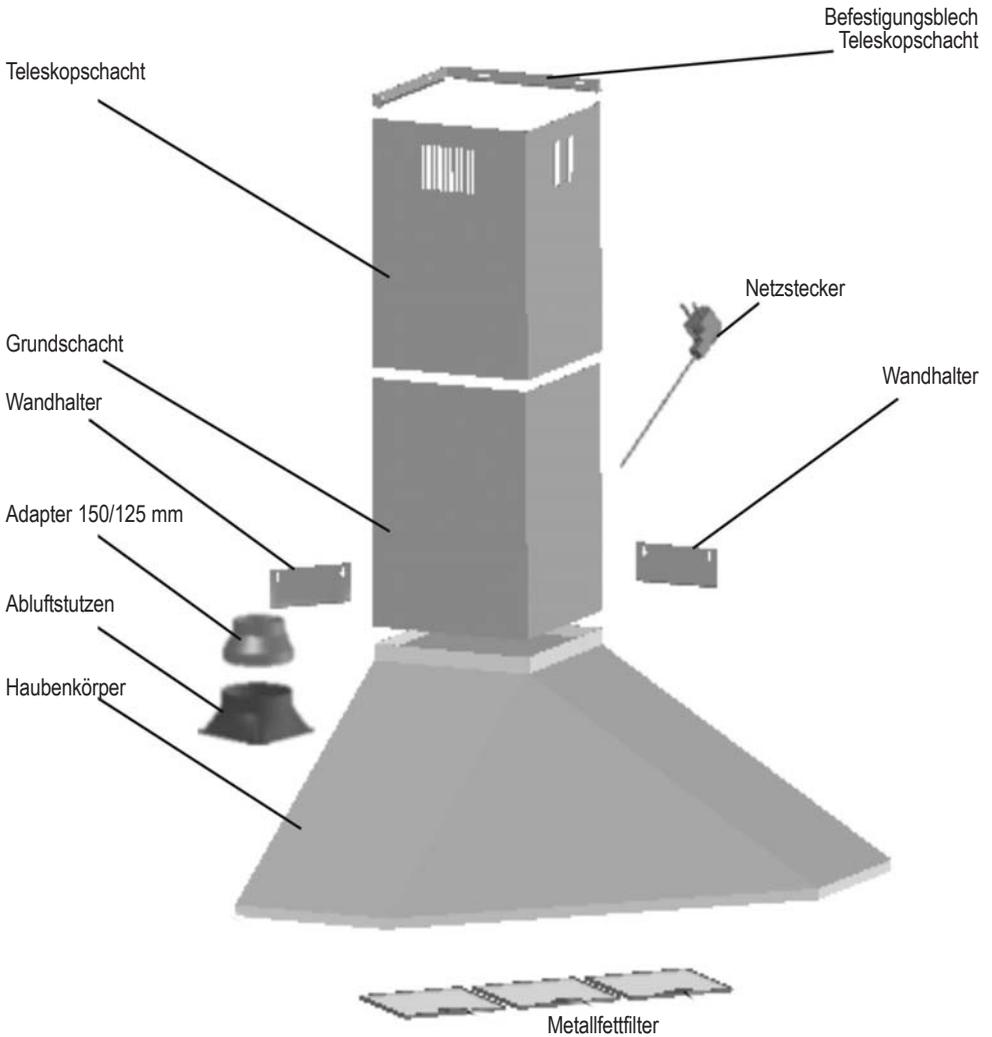
Die Dunstabzugshaube kann an jede vorschriftsmäßig installierte und abgesicherte Schutzkontaktsteckdose (230 V / 50 Hz Wechselspannung) angeschlossen werden. Sollte die verwendete Steckdose nach Montage der Haube nicht mehr frei zugänglich sein, muss der Stromkreis zur Durchführung von Wartungs- und Reinigungsarbeiten abgeschaltet werden können. **Dieses Gerät entspricht Schutzklasse 1.**

Abluftsystem

Wichtig: Der Abluftanschluss muss vor der Befestigung der Dunstabzugshaube komplett fertiggestellt sein! Der Luftaustritt muss von außen mit einer Abdeckung mit selbstöffnenden Schlitzfenstern oder Rückschlagklappe versehen sein. Lassen Sie das von dem Fachmann vornehmen, der auch den Mauerdurchbruch erstellt.

Verwenden Sie für das Abluftsystem Abluftschlauch bzw. Kunststoffrohr mit mind. 125 mm, besser 150 mm Querschnitt (Durchmesser).

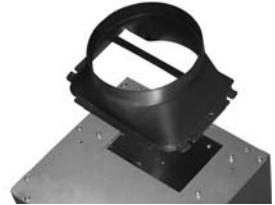
Schneiden Sie das Rohr bzw. den Schlauch auf die benötigte Länge zu. Schläuche dürfen nicht geknickt werden! Schlauch/Rohr am einen Ende mit dem Abluftstutzen und am anderen Ende mit dem Abluftanschluss des Mauerdurchbruches (Mauerkasten mit Rückschlagklappe) verbinden.

Explosionsgrafik Modell CAPELLA

Zusammenbau der Haube

Abluftstutzen montieren

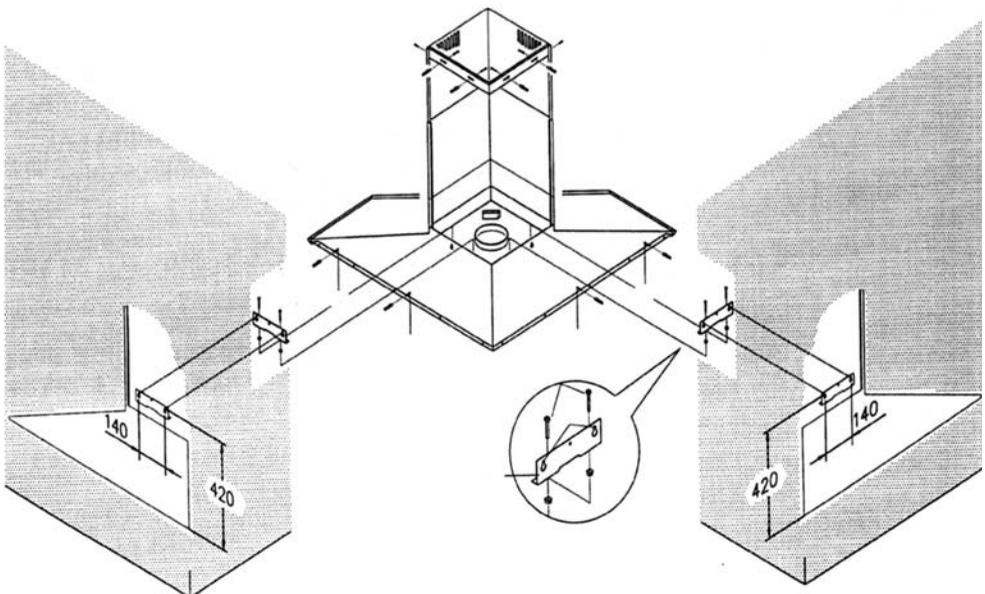
Setzen Sie den Abluftstutzen über die Abluftöffnung des Motorkastens und befestigen Sie den Abluftstutzen mit 4 Schrauben 3,5x10 mm.



Wandmontage der Haube

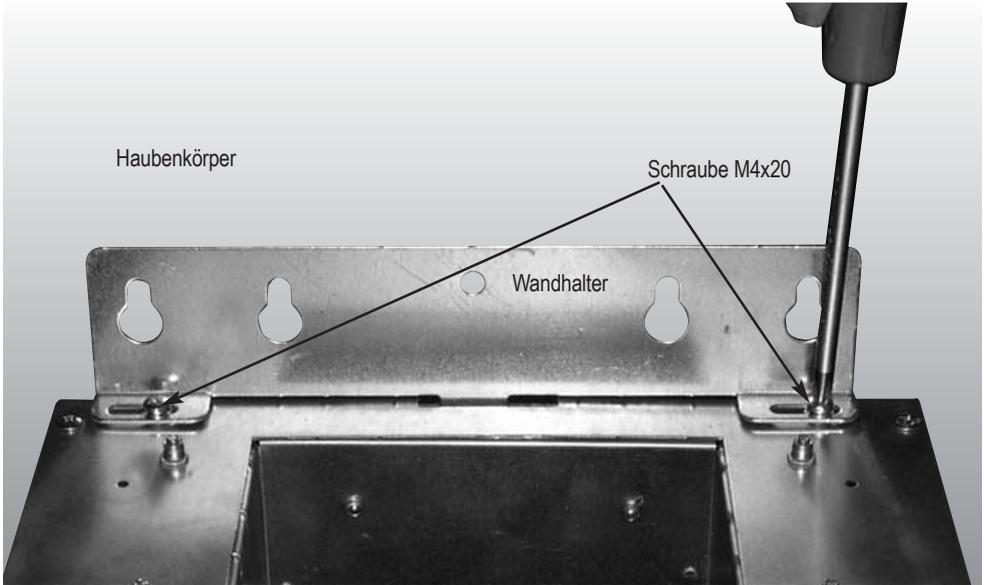
Beide Wandhalter lose am Motorkasten befestigen (2 Schrauben M4x20). Die Wandhalter müssen sich noch in ihren Langlöchern bewegen lassen.

Die Schrauben M4x20 nur halb einschrauben, damit eine spätere waagrechte Ausrichtung ermöglicht wird. Nun die erforderlichen Löcher für die Wandhalter (je 2x) an der Wand markieren und bohren und Dübel einsetzen. Schrauben 5x50 einsetzen und zu etwa 2 Dritteln einschrauben.



Zusammenbau der Haube

In diese Schrauben die beiden Wandhalter (Langlöcher) einhängen. Schrauben 5,0x50 mm noch nicht ganz festziehen! Jetzt die exakte waagrechte Ausrichtung des Haubenkörpers mit den Schrauben M4x20 auf der Oberseite des Motorblocks vornehmen (Abb. unten).



Nach der waagrechten Ausrichtung des Haubenkörpers die 4 Schrauben 5x50 mm in den Wanddübeln festziehen um den Haubenkörper abschließend sicher zu befestigen.

Schachtmontage

Netzanschluss

Stecken Sie den Netzstecker in die vorgesehene Steckdose ein. Nachdem alle Montagearbeiten abgeschlossen sind, können Sie die Stromversorgung wieder einschalten.

Abluftanschluss: Schlauch/Rohr des Abluftsystems am einen Ende mit dem Abluftstutzen und am anderen Ende mit dem Abluftanschluss des Mauerdurchbruches (Mauerkasten mit Rückschlagklappe) verbinden.

Entfernen Sie alle Schutzfolien von Grund- und Teleskopschacht. Der aus beiden Teilschächten bestehende Schacht wird wie folgt zusammengesetzt:

Für Umluftbetrieb den Teleskopschacht so in den Grundschaft einsetzen, dass die seitlichen Umluftöffnungen oben sichtbar sind.

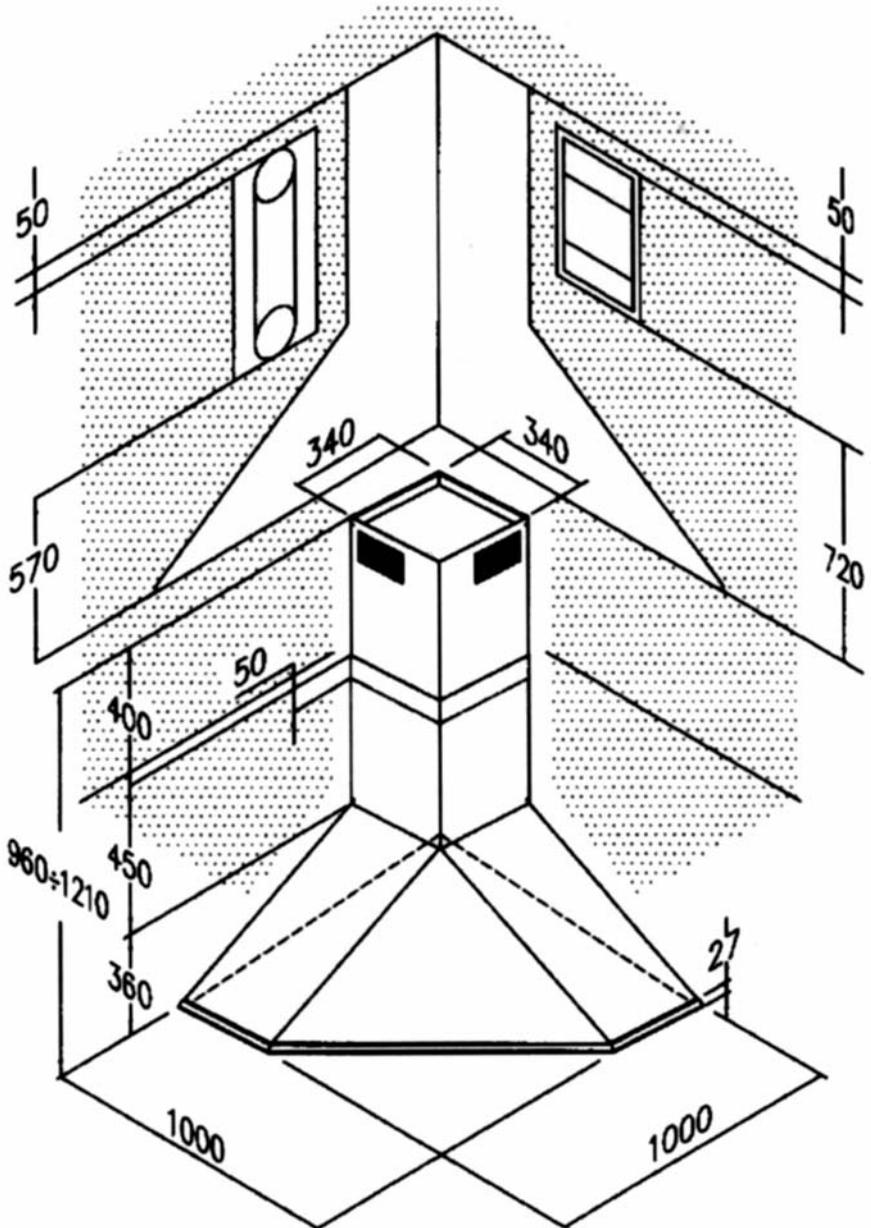
Für Abluftbetrieb den Teleskopschacht so in den Grundschaft einsetzen, dass die seitlichen Umluftöffnungen im Grundschaft verschwinden.

Befestigen Sie das Befestigungsblech für den Teleskopschacht mit vier Schrauben 3,5x25 mm und 4 Dübeln 6 mm etwas unterhalb der Zimmerdecke. Wählen Sie die Abstände und Lage der Bohrungen gemäß nebenstehender Skizze.

Grundschaft mit eingesetztem Teleskopschacht über den Motorblock schieben. Den Teleskopschacht bis zur Zimmerdecke hochziehen und am Befestigungsblech mit 4 Schrauben 3,5x10 befestigen.

Inbetriebnahme:

Nach vollständiger Montage alle Kartonagen und Schutzfolien entfernen. Führen Sie einen Funktionstest durch.



Technische Daten

Leistungsstufen:	5
Motorleistung:	240 W
Beleuchtung:	3 x 50 W (Hochvolt-Halogen, 230 V, 50 W, GU10 o. GZ10)
Gesamtleistung:	390 W
Stromaufnahme:	max. 2,45 A
Spannung:	220 - 240 V ≈
Netzfrequenz:	50 Hz
Luftfördermenge:	800 m³/h freiblasend* *Luftfördermenge abhängig von Länge und Ausführung des Abluftsystems bei Abluftbetrieb. Der Einsatz eines Aktivkohlefilters (Umluftbetrieb) reduziert die Luftfördermenge ebenso.
Abluftanschluss:	150 mm
Schutzklasse:	1
Nachlaufautomatik:	ja, 15 Minuten

